

El giro local en los estudios de paz: apropiación local y sus alternativas

GONZALO VITÓN*

RESUMEN

Este artículo tiene como objetivo realizar una aproximación a los debates sobre el “giro local” en los estudios de paz desde los estudios críticos para explorar el significado de dichos debates, así como sus posibles alternativas. En estos debates del giro local, el concepto de apropiación local se ha convertido en un elemento central cuando se tratan las cuestiones vinculadas a los procesos de construcción de paz y postconflicto. A través de un análisis cualitativo que parte de la revisión crítica de la literatura existente sobre los debates del giro local, se busca reflexionar desde los estudios críticos de paz sobre el concepto de apropiación local, sus principales potencialidades y desafíos, su vinculación con los estudios de paz, así como algunas de las alternativas a dicho concepto. Para ello, el texto se divide en tres grandes partes. En la primera parte, se resume el surgimiento de los debates sobre el giro local en la década de los noventa y el porqué de dicho surgimiento. En la segunda parte, se vinculan los debates del giro local con los estudios de paz, uno de los campos donde más se han desarrollado, tanto a nivel teórico como a nivel práctico. Finalmente, en la tercera parte, se abordan las perspectivas críticas sobre el giro local. Esta tercera parte se divide, a su vez, en cuatro apartados: uno primero donde se analiza el significado de la apropiación local en construcción de paz, un segundo donde se abordan los protagonistas de la apropiación local, un tercero sobre la operacionalización del concepto de apropiación local sobre el terreno y, finalmente, un cuarto punto que explora dos alternativas a la aproximación de los procesos de apropiación local en construcción de paz: la construcción de capacidades locales y los procesos de subjetivación y reconstrucción de las sociedades intervenidas. Se concluye, por tanto, que es necesario seguir reflexionando sobre los debates del giro local pues las alternativas descritas a dicho concepto dan respuesta a muchos de los desafíos que se han planteado desde los estudios críticos de construcción de paz en relación con los propios límites del concepto.

PALABRAS CLAVE

Giro local; estudios críticos de paz; construcción de paz; paz liberal; apropiación local.



TITLE

The local turn in peace studies: local appropriation and its alternatives

EXTENDED ABSTRACT

This paper approaches the debates on the ‘local turn’ in peace studies from the perspective of critical studies in International Relations. The main objective is to explore the meaning of these debates for peace studies and what are the contributions and challenges that have been made from critical studies, as well as to introduce two alternatives that allow us to think about the local turn from a different perspective: local capacity building processes and processes of subjectivation for the reconstruction of intervened societies. In these debates of the ‘local turn’, the concept of local ownership has become a central element when dealing with issues related to peacebuilding and post-conflict processes. This concept of local ownership has been present in the literature and practice of peacebuilding mainly in the last three decades, specifically from the crisis of the peace model in the 1990s. Through a qualitative analysis based on a critical review of the existing literature on the debates of the ‘local turn’, we seek precisely to reflect

DOI:

<http://doi.org/10.15366/relacionesinternacionales2024.55.003>

Formato de citación recomendado:

VITÓN, Gonzalo (2024). “El giro local en los estudios de paz: apropiación local y sus alternativas”, *Relaciones Internacionales*, n° 55, pp. 53-70

* **Gonzalo VITÓN**,
Universidad
Autónoma de Madrid
(España). Contacto:
gonzalo.viton.garcia@
gmail.com

Recibido:

13/09/2023

Aceptado:

02/11/2023

from critical peace studies on the concept of local appropriation, its main potentialities and challenges, its link with peace studies, as well as some of the alternatives to this concept. Throughout this analytical process, the different elements of the concept of local appropriation are studied, with emphasis on the protagonists of local appropriation processes, as well as on the operationalization of the concept in the field. From the reflection on the protagonists of local ownership and the challenges they generate for the theory and practice of peacebuilding, the need to think of alternatives that respond to these challenges that, from the local ownership, are not being produced is perceived. Two of the alternatives discussed in this article are, on the one hand, the construction of local capacities and, on the other hand —linked to postcolonial perspectives and proposals— the processes of subjectivation and the reconstruction of intervened societies. The approach of these alternatives seeks, therefore, to respond to the challenges generated by the use in theory and practice of the concept of local appropriation, which carries with it a whole series of implications of the distinction between the international and the local, of preconceived images we have about what local space means and how it is constituted, as well as a series of challenges linked to the concept of ‘civil society’ such as the paradox of selectivity. To address this objective of exploring the meaning of the debates on the local turn and the contributions that have been made from critical studies in International Relations, the text is divided into three main parts. The first part summarizes the emergence of the ‘local turn’ debates in the 1990s and some of the factors that explain the emergence and development of these debates in both academia and practice. In the second part, once the emergence is explained, these ‘local turn’ debates are linked to peace studies. This linkage is important, because peace studies has become one of the fields where the debates on the ‘local turn’ have been most developed at both the theoretical and practical levels, along with other fields such as, for example, development. Finally, in the third part, critical perspectives on the ‘local turn’ are addressed. This third part is much more extensive and is therefore divided into four sections in order to better address the challenges and contributions from the critical studies. The first section analyzes the meaning of local ownership in peacebuilding, pointing to the variety of meanings that the concept acquires in this field, and the reasons for this variety. In the second section, partly in response to this variety of meanings, the protagonists of local appropriation are addressed. For this approach, firstly, the implications of the distinction between international and local are studied, secondly, the preconceived images of local space and how this influences the concept of local ownership are analyzed and, thirdly, the challenges of the concept of ‘civil society’ and what some authors call the ‘paradox of selectivity’ are unraveled. The third section deals with the operationalization of the concept of local ownership on the ground, one of the most problematic elements in the practice of peacebuilding in the last three decades, mainly because it is carried out within the framework of liberal peace. Finally, the fourth section of the third part explores two alternatives to the approach of local appropriation processes in peacebuilding. On the one hand, local capacity building processes are analyzed as a first alternative to the concept of local ownership. On the other hand, and based on postcolonial proposals in peacebuilding, the processes of subjectivation and reconstruction of intervened societies are analyzed as a second alternative to the concept of local appropriation. It is concluded that the approach to these debates of the ‘local turn’ demands, in the first place, a critical reflection on the concept of local ownership and the need to propose alternatives to this concept that allow us to face the challenges posed by the practice of the ‘local turn’ in peacebuilding. Secondly, that this whole process of critical reflection invites us and allows us to reflect on the very nature of what we mean by peace, and what peace we are building in the different post-conflict scenarios. Above all, after more than three decades in which peace operations have attempted to implement, with greater or lesser success, actions that seek to involve local populations affected by conflict scenarios. In short, it is a matter of putting the debates on the ‘local turn’ in perspective, in order to provide a framework from which to continue the task of critical reflection that will allow us to find answers to the challenges posed by the participation of local actors in peacebuilding and post-conflict processes, of which they are the protagonists.

KEYWORDS

Local Turn; Critical Peace Studies; Peacebuilding; Liberal Peace; Local Appropriation.



Introducción

Las nuevas perspectivas epistemológicas de las corrientes críticas en construcción de paz, surgidas en el marco de la crisis del modelo de paz liberal, cuestionan el paradigma estatocéntrico al centrarse en el análisis y el estudio de las capacidades, potencialidades y posibilidades de otros actores que también son necesarios para la construcción de una paz sostenible, duradera y emancipatoria. Uno de los puntos clave es el cuestionamiento del estado como actor protagonista de los procesos de construcción de paz, y cómo la excesiva importancia que se le concede invisibiliza a otros muchos actores, procesos y realidades. Más aún cuando el estado que se pretende construir y fortalecer es a imagen y semejanza del modelo de estado liberal occidental que no tiene en consideración las formas preexistentes de gobierno, las instituciones tradicionales ni las sensibilidades culturales de las realidades no-occidentales, lo que lleva a la crítica de cómo las comprensiones occidentalocéntricas de la modernidad liberal han marginado constantemente a otros tipos de concepciones (Randazzo, 2016, pp. 1352-1353).

En el análisis de los procesos de construcción de paz se han definido tradicionalmente dos esferas muy claras: la internacional —aquellos actores que construyen la paz al tener los conocimientos, recursos y herramientas— y la local —constituida por las sociedades víctimas del conflicto y receptoras de dicha (re)construcción de sus contextos institucionales, políticos, económicos y sociales. En este artículo se analiza cómo desde los enfoques críticos se ha teorizado y cuestionado el papel de la esfera local en los procesos de construcción de paz, buscando reclamar un protagonismo necesario que, en cierta medida, todavía sigue invisibilizado. Estas nuevas perspectivas han llamado la atención sobre la necesidad de reconocer y tomar en cuenta el peso que los actores locales tienen en los contextos de conflicto y el que tienen, o deberían tener, en los procesos de construcción de paz, dado que son procesos que transforman profundamente sus propias sociedades. La crítica a las prácticas exclusivas, jerárquicas y hegemónicas del modelo de paz liberal es un esfuerzo compartido por aquellos que se adscriben al “giro local” (Randazzo, 2016, p. 1351), un conjunto de debates para repensar el concepto de apropiación local, analizar sus elementos, identificar las tensiones que produce abordar los desafíos que implica, y proponer alternativas y soluciones.

Para ello, este artículo se va a dividir en tres grandes partes. En la primera, se resume el surgimiento de los debates sobre el giro local en la década de los noventa y el porqué de dicho surgimiento. En la segunda parte, se vinculan los debates del giro local con los estudios de paz, uno de los campos donde más se han desarrollado, tanto a nivel teórico como a nivel práctico. Finalmente, en la tercera parte, se abordan las perspectivas críticas sobre el giro local, dividiéndola en cuatro apartados: uno primero donde se analiza el significado de la apropiación local en construcción de paz, un segundo donde se abordan los protagonistas de la apropiación local, un tercero sobre la operacionalización del concepto de apropiación local sobre el terreno y, finalmente, un cuarto punto que explora dos alternativas a la aproximación de los procesos de apropiación local en construcción de paz: la construcción de capacidades locales y los procesos de subjetivación y reconstrucción de las sociedades intervenidas. Se concluye, por tanto, que la reflexión sobre los debates del giro local sigue siendo pertinente, pues las alternativas descritas a dicho concepto dan respuesta a muchos de los desafíos que se han planteado desde los estudios críticos de construcción de paz en relación con los propios límites del concepto.

I. El surgimiento de los debates sobre el giro local

Las cuestiones sobre apropiación local han sido una preocupación constante del ideario liberal como una vía de justificación de sus acciones¹, pues la idea de involucrar a la población local está presente en el imaginario político de la gubernamentalidad liberal mucho antes incluso de que desde la teoría se haya articulado en forma de complejos sistemas adaptativos y emergentes (Dillon y Reid, 2009, p. 38). Sin embargo, desde el enfoque liberal lo local es percibido como una traba u obstáculo que superar y no como una fuente potencial para diseñar e implementar soluciones sostenibles (Donais, 2011, p. 53), con lo que no se generan espacios de verdadera autonomía para los agentes locales (Hugues y Pupavac, 2005, p. 882).

Frente a esta concepción liberal, en los años noventa se enfatiza la importancia de la sociedad civil y del conjunto de actores locales para construir una paz sostenible de larga duración, fortaleciéndose la idea de “paz desde abajo” (Leonardsson y Rudd, 2015, p. 826) y ampliándose la comprensión de los recursos socioeconómicos y socioculturales. Este énfasis en la importancia de la sociedad civil y del conjunto de actores locales se produce, fundamentalmente, después del fracaso de varias operaciones de paz de Naciones Unidas en diferentes conflictos como el de Ruanda o el de la guerra de los Balcanes². Autores como Lederach (1997, p. 94) ponen el foco en los actores de “rango medio” quienes, para desarrollar su actividad, necesitan de la creación de espacios políticos, económicos y sociales en los que puedan identificar, desarrollar y emplear los recursos necesarios para construir la paz (Bush, 1996, p. 86). Además, necesitan identificarse a sí mismos como constructores de paz, que se reconozca la necesidad de construir puentes entre personas con ideas afines a través del conflicto para que estos actores puedan encontrar una voz, y que la comunidad internacional les reconozca como actores válidos sobre los que pivotar la construcción de paz y así legitimar el espacio creado en el que puedan desarrollar su potencial (Lederach, 1997, pp. 94-95). Este enfoque sobre el papel de los actores locales es el que permite encarar el que es uno de los principios básicos de la construcción de paz³, según el cual la paz, seguridad y estabilidad necesitan ser alimentadas desde dentro a través de estrategias que estén en consonancia con las realidades domésticas (Tschirgi, 2004, p. 17).

Como señala Richmond (2010, p. 25), la mayor consideración de los actores locales puede deberse a la gran distancia existente entre lo que se espera de los procesos de construcción de paz y lo que realmente han conseguido, sobre todo desde la perspectiva de las comunidades locales. Además de la ya mencionada crisis del modelo de paz liberal, las nuevas perspectivas epistemológicas de las Relaciones Internacionales, el aumento del peso de los actores locales en contextos de conflicto, y el interés que otros campos han demostrado en las dimensiones locales son factores que estimulan el análisis de lo local (Pérez de Armiño, 2019, p. 130).

¹ Un ejemplo son las conocidas experiencias coloniales de los siglos XIX y XX, donde se desarrollaron formas de autogobiernos locales como los protectorados, en los que, sin embargo, no existía una autonomía real ni de toma de decisiones de las sociedades locales.

² Mateos Martín (2011, pp. 211-212) señala que el concepto de apropiación local adquiere protagonismo entre las décadas de los ochenta y noventa —asociado a los debates sobre la crisis de la ayuda internacional junto a otros conceptos como “participación local” o “empoderamiento local”—, siendo formalmente reconocido en 1996 en un informe del Comité de Ayuda al Desarrollo de la OCDE.

³ Naciones Unidas refrenda la apropiación local como un principio básico al menos desde 2001 (Mateos Martín, 2011, p. 217), cuando Kofi Annan declara que el desarrollo sostenible indispensable para alcanzar la paz solo lo puede lograr la propia población local (Naciones Unidas, 2001, p. 3). En 2008, a través de la conocida como Doctrina Capstone, la apropiación local se considerará como un indicador para medir el éxito de una operación de paz (Mateos Martín, 2011, p. 217).



2. El giro local y los estudios de paz

Lo local y lo cotidiano son dos elementos centrales para poder desarrollar una comprensión más compleja y rica, ya no solo de las dinámicas de paz y conflicto, sino también de la sociedad internacional en su conjunto (Pérez de Armiño, 2016, p. 319), con lo que el concepto de “apropiación local” es cada vez más necesario en el creciente vocabulario de la construcción de paz (Donais, 2011, p. 48). La enfatización de lo local surge como un medio para neutralizar dos grandes problemas con los que se encuentran este tipo de operaciones: su sostenibilidad y su legitimación (Mateos Martín, 2011, p. 209).

La apropiación local implica que los actores locales son quienes fundamentalmente diseñan, gestionan e implementan las reformas de las políticas, instituciones y actividades de su propia sociedad, mientras que los actores externos se limitan a apoyar los programas y proyectos puestos en marcha por los actores locales (Nathan, 2007, p. 4). Es decir, esta búsqueda de la agencia local no supone simplemente analizar cómo estos actores pueden contribuir, sino que trata de incluir la voluntad de estos agentes locales con una dimensión creadora (Feliu, 2016, p. 4) —algo fundamental para entender la apropiación local desde una perspectiva crítica y alternativa⁴.

Los cuestionamientos que muestran la importancia de estos debates para los estudios de construcción de paz giran en torno a cómo las acciones que pretenden construir paz excluyen de facto a la gran mayoría de los miembros de una sociedad, y a cómo se pretende apoyar los procesos que buscan el cambio del tejido sociopolítico local ignorando lo que es el conocimiento, recursos y deseos locales (Pouligny, 2005, p. 509). Por un lado, porque su análisis suscita una serie de debates teóricos de gran interés, como la vinculación entre la paz y las relaciones de poder, el ejercicio de la agencia en la construcción de paz, la concepción de derechos, el peso que tienen las identidades en los contextos de posconflicto, o cuál es la legitimidad tanto de las instituciones como de los procesos que se desarrollan durante la construcción de paz (Pérez de Armiño, 2016, p. 318). Por otro lado, porque reflexionar en torno a la apropiación local permite imaginar y desarrollar en la teoría y en la práctica otros tipos de paz como la cotidiana, la cosmopolita y emancipatoria⁵, o la híbrida⁶.

Un ejemplo de la importancia de estos debates para los estudios de construcción de paz se puede encontrar en el caso de Mozambique, en donde los actores locales han sido sistemáticamente invisibilizados de los diferentes procesos formales de paz. Ello ha conllevado el resurgimiento del conflicto y la falta de una paz sostenible y duradera en el país por excluir a ciertos grupos y regiones del país, por no reconocer ni apoyar la capacidad de las comunidades locales en los procesos de paz, o por no abordar las desigualdades económicas y sociales que contribuyen a la perpetuación del conflicto en Mozambique (Vitón, 2023, pp. 54-58)

⁴ En este sentido resulta reveladora la lectura de Lederach sobre la importancia de proporcionar espacio para el acto creativo en la construcción de paz (2007, pp. 74-75).

⁵ Para una definición de paz cotidiana, cosmopolita y emancipatoria ver: Pérez de Armiño (2016, pp. 312-317).

⁶ La paz híbrida implica que la paz debe tener en cuenta tanto elementos de lo local como de lo internacional. En la perspectiva liberal existe una visión dual entre la esfera local e internacional —que además es jerárquica: lo internacional sobre lo local. Desde las perspectivas críticas se propone que ambas esferas no están separadas, sino interrelacionadas, y que un proceso de paz exitoso debe tener en consideración tanto aspectos locales como internacionales —rescatando por un lado las virtudes tanto de los aportes y contribuciones internacionales y locales, como por otro lado advirtiendo de los peligros de que lo internacional pese sobre lo local o de la romantización de lo local frente a lo internacional.

Si el objetivo de la construcción de paz es asegurar que los pilares institucionales de una sociedad reposen sobre cimientos sólidos ajustados a las condiciones locales (Donais, 2011, p. 60), reflexionar sobre la apropiación local en construcción de paz es una tarea necesaria. Más aún cuando estamos en un contexto en el que las agendas de securitización derivadas de los atentados del 11 de septiembre y sus consecuencias posteriores priorizan otros elementos como la estabilización o la seguridad, poniendo en riesgo un proyecto de construcción de paz en el que los actores locales jueguen un rol protagónico (Tschirgi, 2004, p. 1).

3. Perspectivas de los debates críticos sobre el giro local

El enfoque crítico sobre el giro local está constituido por diversas perspectivas con diferencias respecto a la comprensión de la apropiación local, y que ponen el foco en unos u otros debates. Existen dos dimensiones principales sobre los debates actuales del giro local:

“La primera dimensión se refiere a lo local en construcción de paz como un medio efectivo de construcción de paz. La literatura de esta aproximación se enfoca en los gobiernos subnacionales como pilares en el diseño de la construcción de paz y de construcción del estado, enfatizando la apropiación local y la construcción de capacidades locales. La segunda dimensión se centra en su lugar en lo local como un medio de emancipación, expresado al enfatizar las voces desde abajo. La literatura de esta aproximación defiende la inclusión de la agencia local en construcción de paz y critica la forma en que lo local ha sido hasta ahora interpretado en construcción de paz” (Leonardsson y Rudd, 2015, p. 826).

Las diferentes perspectivas y debates que se desarrollan a continuación se enmarcan en una de estas dos dimensiones analizadas por Leonardsson y Rudd, una de carácter más pragmático y otra de carácter más teórico. La primera, de carácter eminentemente normativo, engloba tres modelos: un primero que entiende la apropiación local como un objetivo o un resultado de los esfuerzos de construcción de paz, un segundo que entiende la apropiación local como un derecho, y un tercero que la entiende como un derecho condicional a la capacidad y responsabilidad de los actores locales (Sending, 2010, p. 2). Esta primera dimensión corre el peligro de convertirse en un discurso retórico utilizado para conseguir más legitimidad y sostenibilidad en las operaciones sobre el terreno (Mateos Martín, 2019, p. 76). La segunda dimensión, de un perfil más teórico, aborda la ambigüedad, paradojas y límites del concepto de apropiación local (Mateos Martín, 2011, p. 219) y más extensivamente a los debates asociados al giro local. El riesgo de esta segunda dimensión es permanecer en el terreno de la discusión puramente teórica, con lo que la complementariedad de ambas dimensiones permite una aproximación más completa al significado, limitaciones y desafíos de los debates del giro local.

El punto de partida común de las escuelas críticas es la comprensión de la apropiación local en clave emancipatoria, frente a otras perspectivas teóricas como el marxismo o el liberalismo



donde lo local juega un papel secundario y subalterno (Pérez de Armiño, 2019, pp. 129-130). Esto significa entender a los actores locales como agentes potenciales de transformación y no como objetos a transformar (Donais, 2011, p. 66), siendo los actores locales quienes ejercen su agencia en la definición de procesos y conformación de estructuras, y no siendo elementos pasivos receptores de la agencia de actores externos. Mateos Martín (2011, p. 220) plantea tres preguntas centrales que nos ayudan a enmarcar el posicionamiento de la literatura crítica con respecto a esta cuestión de la apropiación local: primero, preguntarse sobre el significado de la apropiación local en construcción de paz; segundo, cuestionarse quiénes son los protagonistas de los procesos de apropiación local; y tercero, ser capaces de establecer cuáles han sido los mecanismos que permiten la operacionalización del concepto sobre el terreno.

3.1. El significado de la apropiación local en construcción de paz

El significado de apropiación local en construcción de paz responde a la heterogeneidad de dimensiones, perspectivas, prácticas, enfoques, reflexiones y teorías que existen sobre la materia, lo que deriva en una cierta ambigüedad o vaguedad del concepto. En realidad, es más adecuado plantear que la apropiación local está constituida por una miríada de significados que puede tener hasta seis sentidos distintos: capacidad de respuesta, consulta, participación, responsabilidad, control y soberanía; que a su vez pueden ser divididos en dos grandes grupos. Por un lado, aquellos que se refieren a cómo la población llega a considerar ciertas políticas como propias, incluyéndose aquí la capacidad de respuesta —que es de carácter pasivo, es decir, cuando la población llega a considerar una política como propia a través de políticas que son diseñadas para ser receptivas al contexto local—, y el sentido de consulta —que tiene un carácter más activo al ser las políticas diseñadas a través de procesos de consulta con los diferentes actores locales—; y, por otro lado, aquellos que se refieren a las estructuras de toma de decisiones, donde encontramos sentidos más variados, desde mecanismos que fomentan la participación de los actores locales, pasando por los que permiten responsabilizar a los actores internacionales —por ejemplo a través de defensores de derechos—, al control de las autoridades locales a no ser anuladas por las estructuras internacionales, hasta mecanismos vinculados a la soberanía como el poder de solicitar la salida de personal internacional (Chesterman, 2007, pp. 9-10).

La variedad de significados de la apropiación local incide tanto en la cuestión sobre quiénes son los protagonistas, al no permitir establecer directrices claras sobre qué actores locales deben ser priorizados, y en la cuestión de la operacionalización del concepto en el terreno al dificultar el abordaje de los inevitables enfrentamientos entre las prioridades de ciertos actores locales y los intereses de las sociedades postconflicto en un sentido más amplio (Donais, 2011, p. 57). A su vez, seguir explorando el propio significado de la apropiación local permite imaginar alternativas a la aproximación de los procesos de apropiación local en construcción de paz que hacen frente a los desafíos sobre la priorización de actores locales y hasta la propia operacionalización del concepto.

3.2. Los protagonistas de los procesos de apropiación local

La cuestión sobre quiénes son los protagonistas de los procesos de apropiación local es un aspecto central para los debates del giro local, pues de establecer quiénes son los protagonistas depende en gran medida el significado que le demos a la apropiación local. De esta cuestión emergen

reflexiones en torno a una serie de limitaciones y cuestionamientos de la práctica de procesos de apropiación local. Entre ellas se destacan tres: las implicaciones de la distinción entre internacional y local, los peligros de las imágenes preconcebidas del espacio local, y las consecuencias derivadas de los desafíos al concepto de *sociedad civil* y el surgimiento de paradojas asociadas a dicho desafío.

La primera de las limitaciones y cuestionamientos de la práctica de procesos de apropiación local tiene que ver con las implicaciones de la distinción entre lo internacional y lo local que, en primer lugar, permite abordar el discurso paternalista de patologización de las sociedades postconflicto por el que la población local queda relegada al rol de mera receptora⁷, lo que refuerza las percepciones de que estas poblaciones aún no son maduras para ejercer una autoridad política real sobre sus propios territorios (Donais, 2011, p. 53). En segundo lugar, permite enfrentar el discurso de la securitización que legitima las prácticas encaminadas al gobierno de las poblaciones y no a su reconocimiento como agentes políticos (Tschirgi, 2004, p. 68).

Para trascender a la división binaria entre lo internacional y lo local se han planteado diversas propuestas. Una primera propuesta de Jacobsen y Lidén es abogar por la necesidad de problematizar la categoría misma de lo “local” como una estrategia de investigación, definiendo persistentemente los significados de local y de externo en cada entorno de investigación (Jacobsen y Lidén, 2012, p. 29). Esta propuesta permite definir quiénes son los actores locales y quiénes son los externos en cada contexto de posconflicto.

Una segunda propuesta que busca desdibujar la frontera entre lo internacional y lo local es la apuesta por soluciones híbridas⁸, que varían mucho según los autores. Para Schwarz la clave es que la noción de apropiación local esté vinculada a los estándares internacionales en la reconstrucción de estados viables (2005, p. 435), es decir, que la apropiación local debe ser ejercida dentro de los límites normativos de los principios del internacionalismo liberal (Donais, 2011, p. 63). En otra línea se sitúan autores como Pérez de Armiño o Richmond, quienes apuestan por la mutua transformación entre la esfera internacional y la local. Entienden la hibridación como una “vía media” entre ambas esferas donde en la aceptación de la diferencia se encuentra un método que reconceptualiza radicalmente la paz, ya que supone comprender la paz como un proceso en sí mismo y no como un objetivo o estado final (Richmond, 2008, p. 147). Esto supone que cada proceso de hibridación es único y específico de cada contexto⁹, pues la interrelación entre lo internacional y lo local se produce de diversas formas influidas por factores como el número y carácter de los actores, las relaciones locales existentes, las necesidades contextuales o las estrategias y discursos que emplean los diferentes actores (Pérez de Armiño, 2019, p. 133). Esta especificidad con respecto a cada contexto local se da tanto en la práctica como en el discurso de la apropiación local (Sending, 2010, p. 3). Así, Bernhard distingue hasta cuatro significados distintos de hibridación: como resultado de relaciones dialógicas, resultado de resistencia y aceptación; como una demanda analítica que mejora las posibilidades de una paz efectiva y sostenible, y

⁷ El discurso de que las sociedades están traumatizadas por la brutalidad de un conflicto —junto con otra serie de procesos políticos diseñados para influir en las instituciones nacionales de los estados— permite a los actores externos la negación de soberanía de los actores locales porque se considera que estas poblaciones están incapacitadas para el ejercicio de actos soberanos (Hughes y Pupavac, 2005, p. 881).

⁸ Para un análisis de las ventajas y desventajas de las soluciones híbridas ver: Bernhard (2013, pp. 15-17).

⁹ Oliver Richmond y Audra Mitchell (2012, pp. 7-9) establecen tres formas a través de las que los actores locales disputan, dan forma e hibridan a los elementos de las intervenciones de paz liberal: aceptación de las propuestas externas y, a través de cierta cooperación, ir dando forma a las políticas; la cooptación y desvío de fondos, prácticas, etcétera; y prácticas de resistencia o (contra) organización autónoma. Optar por uno u otro modelo da un proceso de hibridación diferente, con distintas tensiones, resultados y desafíos.



como un punto de referencia para evaluar la legitimación o hasta dónde la paz es copropiedad de diferentes actores (Bernhard, 2013, pp. 13-15).

Una tercera propuesta viene de la mano de Anderson y Olson, que pasa por abandonar el uso de los términos local e internacional y sustituirlos por integrados y externos¹⁰, siendo los primeros quienes conviven territorialmente con el conflicto experimentando, viviendo sus consecuencias y vulnerabilidades de forma personal; y los segundos, quienes deciden involucrarse en el conflicto teniendo por ello menos posibilidades de experimentar y vivir sus consecuencias de forma personal —aunque no existen actores integrados puros o externos puros, sino actores con cierto grado de integración o de externalidad (Anderson y Olson, 2003, p. 36). Esta propuesta es sugerente pues considera que en la mayoría de los casos la categorización local/internacional es una simplificación poco adecuada, mientras que integrados/externos pueden ser definidos en comparación con otros e incluso ser ambos al mismo tiempo, como por ejemplo los gobiernos nacionales que, al tomar el rol de mediador entre actores locales e internacionales, representan unas u otras posiciones según a qué actor se dirijan (Bernhard, 2013, p. 9).

Una cuarta propuesta, vinculada a la tradición poscolonial, defiende que la distinción no es entre actores como tal, sino entre prácticas. Se diferencia entre aquellas que establecen que su objetivo son poblaciones que gobernar, y aquellas que, a través del reconocimiento de las poblaciones como agentes, conciben el conflicto como un elemento claramente político (Jabri, 2013, p. 6). Esta comprensión permite no esencializar a los actores según sean internacionales o locales, sino complejizarlos, pues la cuestión no es simplemente quién protagoniza la apropiación local, sino cómo se protagoniza. Esta idea tiene un gran potencial para el análisis de los procesos al emerger cuestiones vinculadas a las identidades de los diferentes actores, a la constitución diversa de espacios locales e internacionales y, en definitiva, a no tratar a lo local como un grupo homogéneo en sus intereses, discursos y prácticas. Poner el foco en las prácticas permite analizar las relaciones entre los actores, además de la naturaleza de los actores en sí mismos, pues dichas prácticas son producto de la interrelación entre diferentes agentes.

La segunda de las limitaciones y cuestionamientos de la práctica de procesos de apropiación local gira en torno a las imágenes preconcebidas del espacio local, pues su existencia es uno de los peligros más evidentes al tratar la cuestión de la apropiación local, que se produce tanto desde los enfoques liberales como desde los enfoques críticos. Por un lado, en las perspectivas liberales se distinguen hasta cuatro expresiones diferentes de este fenómeno: el orientalismo —lo local como exótico y desconocido—; la aseveración de falta de capacidad de los locales que justifican el enfoque vertical de las propuestas liberales; la afirmación de la deshonestidad y descortesía de los locales, y la percepción de los locales como un repositorio de capacidades indígenas que los actores internacionales deben cooptar (Richmond, 2008, pp. 113-114). Por otro lado, desde las perspectivas críticas existe el peligro de considerar el ámbito local como un espacio de actores homogéneos con una voluntad compartida de (re)construir sociedades pacíficas y justas aunque no exista tal homogeneidad ni garantías reales de dicha voluntad ni entre los actores ni estructuras locales (Donais, 2011, p. 57, p. 63), e incluso aunque existiese, en muchas ocasiones

¹⁰ Anderson y Olson (2003) utilizan *insiders* y *outsiders*. Si bien la traducción de *outsiders* genera menos conflicto al traducirse como *externos*, la de *insiders* es un poco más conflictiva. Finalmente, he decidido traducirla como *integrados*.

se obvia que lo que significa “paz” puede ser muy diferente para unos u otros actores¹¹, y puede estar vagamente definida (Bernhard, 2013, p. 10). Estos preconceptos responden tanto al poco conocimiento que se tiene de los contextos locales (Sending, 2010, p. 3), como a la falta de análisis de las identidades específicas de los locales (Donais, 2011, p. 58). Frente a la idea de lo local como espacios unitarios, estos se caracterizan por su diversidad y división, pudiendo ser partidarios, discriminatorios, exclusivos o violentos, sin olvidar que también están atravesados por relaciones de poder y jerarquías que generan desigualdades (Mac Ginty y Richmond, 2013, p. 770).

Esta realidad plural genera una serie de cuestiones asociadas como tensiones, dificultades, distintos enfoques y problemáticas a las que hay que hacer frente aumentando el conocimiento sobre la naturaleza y dinámicas del espacio local. En primer lugar, hay que destacar la multiplicidad de actores en un proceso de paz. Para Barnett y Zürcher hay tres tipos de actores locales: los constructores de paz —quienes buscan estabilidad y liberalización—, las élites estatales —quienes buscan mantener su poder— y las élites subnacionales —quienes buscan la autonomía del estado y mantener su poder localmente (Barnett y Zürcher, 2009, p. 24); cuyas interacciones generan cuatro formas de construcción de paz: la cooperativa, la pactada, la cooptada y la conflictiva¹². Para Narten, las cuatro formas de Barnett y Zürcher no tienen que ser entendidas como excluyentes, sino como un modelo que describe las dinámicas multidireccionales entre dos grandes grupos de actores (Narten, 2008, p. 371). Esto nos ayuda a comprender que las interacciones entre los diferentes actores son complejas y que no podemos reducirlas a relaciones lineales.

Sin embargo, el modelo de Barnett y Zürcher responde a un enfoque minimalista, es decir, aquel en el que la apropiación local se reduce a las élites políticas a nivel nacional al creer que son las únicas que tienen la capacidad necesaria (Mateos Martín, 2011, p. 226), un enfoque de carácter estatocéntrico y como mayoritariamente se entiende la apropiación local (Andersen, 2006, p. 2). Presenta además un problema importante vinculado a la legitimidad y representatividad de estas élites que, en muchas ocasiones, han adquirido su condición de élites —políticas, sociales y económicas— durante un conflicto armado, suponiendo además el periodo de posconflicto una oportunidad para consolidar dicha condición fundamentalmente a través de las elecciones, que funcionan como una herramienta reproductora de las divisiones sociopolíticas que los procesos de construcción de paz pretenden superar y confieren una legitimidad de la representatividad democrática de estas élites (Donais, 2011, p. 58). Así, se da la paradoja de que las élites tanto estatales como subnacionales son normalmente las menos cooperativas al ser quienes más poder pueden perder (Hansen, 2008, p. 44). El resultado es que el proceso de apropiación local es conducido por unos actores sobre los que no se tiene seguridad de su compromiso real con un proceso de construcción de paz orientado al desarrollo y fortalecimiento de dinámicas sociales, políticas, económicas y culturales que sean horizontales, justas, emancipatorias e igualitarias.

El enfoque maximalista es una apuesta más amplia en la que la apropiación local no se entiende como un proceso en el que deban participar únicamente élites políticas, sino que debe estar abierto a más actores, abogando por la incorporación del conjunto de la sociedad civil y de

¹¹ Cuando diferentes actores piensan en diferentes conceptos de paz, la resolución de un conflicto puede verse perjudicada, tal y como expone Javier Salas en un artículo de El País, donde analiza el estudio de Oded Adomi Leshem y Eran Halperin sobre esta cuestión. Ver Salas (01.08.2020).

¹² Para una descripción de las cuatro formas, ver Barnett y Zürcher (2009, pp. 24-25).



actores no estatales (Mateos Martín, 2011, p. 226). Aunque para autores como Martin y Wilson (2008, p. 84) este enfoque también puede resultar políticamente problemático, el compromiso con el mismo puede dar resultados más legítimos, responsables y efectivos. Esto es así porque un enfoque centrado en la sociedad incluye también a instituciones informales que desempeñan un papel importante en las políticas cotidianas y que, incluso cuando dichas instituciones se fundamentan en categorías divisorias como la etnia, el clan o la religión, constituyen un pilar sobre los que construir un orden pacífico postconflicto (Andersen, 2006, pp. 2-3).

Un tercer enfoque, a medio camino entre los anteriores, es un enfoque mixto que, sin olvidar los actores estatales, aboga por la necesidad de tener siempre en cuenta los diferentes niveles. Pouligny destaca que las organizaciones internacionales distinguen entre tres tipos de actores: gobiernos, sociedad civil —que puede incluir al sector privado— y las comunidades y, aunque estos tres actores reciben una atención desigual, los tres niveles deben ser tomados en consideración para que el proceso de apropiación local sea satisfactorio (Pouligny, 2009, p. 10).

La tercera de las limitaciones y cuestionamientos de la práctica de procesos de apropiación local tiene relación con los desafíos del concepto de *sociedad civil* y la paradoja de la selectividad. Al igual que los procesos de apropiación local a través de élites presentan ciertas problemáticas, cuando es la sociedad civil el conjunto de actores en torno a los que se producen los procesos de apropiación local, se generan una serie de desafíos vinculados al concepto de sociedad civil y su imagen¹³. La visión idealizada de la sociedad civil como un conjunto de fuerzas dedicadas al desarrollo y fortalecimiento de sociedades más pacíficas puede no corresponderse con la realidad. Como señala Donais, existe la probabilidad de que haya organizaciones que apoyen políticas partidistas que se neutralicen entre sí y que, por tanto, obstaculicen una construcción de paz sostenible y duradera (2011, p. 59). Hay tres elementos que limitan el concepto de sociedad civil: la diversidad de las sociedades locales civiles, la no diferenciación de categorías entre ONG internacionales y locales, y que la sociedad civil forma parte de los juegos políticos (Pouligny, 2005, pp. 498-501).

En cuanto al primer elemento, ya se ha señalado la necesidad de complejizar la naturaleza diversa de lo local, haciendo hincapié en su heterogeneidad de espacios, actores y formas, y cómo esto genera diferentes interrelaciones y, consecuentemente, modelos de construcción de paz diversos. Sobre el segundo elemento, la diferenciación de categorías entre ONG es precisamente un ejemplo de esta diversidad. En relación con el tercer elemento, los juegos políticos tienen lugar por la constante interrelación entre actores, prácticas, estructuras y narrativas, provocando que los procesos de apropiación local sean inevitablemente una cuestión política en tanto en cuanto forman parte de un proceso más amplio que es la construcción de paz (Donais 2011, p. 57). Un ejemplo de este tercer elemento es la vinculación de los actores locales —en especial de sociedad civil y comunidades— con distintas formas de resistencia —ya sea violenta o pacífica— como una manera de luchar por el modelo de paz que consideran más justo y sostenible (Mateos Martín, 2019, p. 72). Estas resistencias locales deben ser entendidas también desde otra dimensión del juego político, pues “incluso donde la resistencia tiene lugar, lo hace en relación con el poder

¹³ Una imagen marcada por el discurso contemporáneo que ha olvidado la histórica variedad vinculada a los diferentes grados de formalidad, autonomía y poder de la sociedad civil —entendiendo esta como una diversidad de espacios, actores y formas institucionales—, y que, por el contrario, ha derivado en la consolidación de una imagen rígida del concepto (Pouligny, 2005, p. 497).

de los constructores de paz internacionales y a sus capacidades de tener la última palabra en cuestiones, por ejemplo, relacionadas con la distribución de fondos” (Jabri, 2013, p. 15).

Esta complejidad de los actores locales genera lo que Randazzo denomina la “paradoja de la selectividad”, es decir, que a pesar de la existencia de un compromiso hacia la pluralidad de expresiones, las formas de agencia local que son seleccionadas entre las existentes son identificadas y legitimadas de tal forma que las elecciones no son inmediatamente evidentes y se eligen sin mucha exploración del contenido normativo ni de los efectos de dicha legitimación (2016, pp. 5-6). Para Sending, esta paradoja se presenta cuando se incorporan instituciones de justicia informal a los procesos de apropiación local, dado que genera cuestionamientos sobre qué actores locales deben ser privilegiados —particularmente en lo que se refiere a derechos de las mujeres (2010, p. 3). Cómo se escogen los socios locales puede influir en el desarrollo político de un territorio, especialmente en el caso de poblaciones en las que se considera a los grupos grandes como únicos socios (Chesterman, 2007, p. 19). En los debates sobre el giro local, esta paradoja se traduce en el por quién y para qué se lleva a cabo la apropiación local que, como demuestran Scheye y Peake (2005, p. 238) para el caso de la reforma del sector de la seguridad, es en definitiva una cuestión de carácter político.

3.3. La operacionalización del concepto de apropiación local sobre el terreno

Tras reflexionar sobre el significado y los protagonistas de la apropiación local, la operacionalización del concepto sobre el terreno también suscita una serie de contradicciones, paradojas, tensiones y factores —muy vinculadas al significado del concepto y a la naturaleza de los protagonistas de los procesos de apropiación local—, tanto si trabajamos desde los enfoques tradicionales y liberales como desde los críticos y alternativos. Estas paradojas, tensiones y contradicciones se producen fundamentalmente por una serie de factores condicionantes de la operacionalización de la apropiación local que se pueden dividir en dos grupos: los prácticos —falta de capacidades locales, dependencia de los recursos externos, o choques y desconfianza mutua entre actores—, y los estructurales —asimetría y postcondicionalidad, superioridad moral de la construcción de paz, o problematización de la autonomía— (Mateos Martín, 2011, p. 253).

Al operacionalizar el concepto de apropiación local desde un enfoque liberal, Chesterman (2007, pp. 18-19) observa tres tensiones: la localización de un socio al que transferir cierta responsabilidad, el debilitamiento de la apropiación significativa por las relaciones entre actores nacionales e internacionales, y que la naturaleza suministradora de la asistencia internacional debilita la posibilidad de una transferencia significativa de poder. Pouligny (2005, pp. 504-506), por su parte, resalta tres contradicciones: la pretensión de construir nuevas sociedades excluyendo a la gran mayoría de los miembros, la pretensión de construir estados a través de procesos que vacían su sustancia política, y el hecho de pensar en términos de estabilidad y no de cambio. Si el concepto se operacionaliza desde un enfoque crítico, Randazzo (2016, p. 1352) señala dos paradojas: la presencia de elementos de arbitrariedad que son difíciles de reconciliar con los objetivos de los enfoques críticos de evitar selectividad y marginalización, y la tensión producida —en el tratamiento de la agencia cotidiana— entre el imperativo teórico de fragmentar y pluralizar lo social y teórico, y lo que puede ser entendido como un esfuerzo normativo lineal para criticar y reemplazar la paz liberal.



Con relación a la operacionalización sobre el terreno hay que tener además en cuenta la heterogeneidad cultural de los actores locales. En esta línea, autores como Donais (2011, p. 65) proponen entender los procesos de construcción de paz como un intercambio cultural cuyo último objetivo sea fusionar distintos elementos (viejos, nuevos, internos, externos, etcétera) para crear un orden político justo y estable que, a su vez, implique una mayor apertura de los actores externos con el fin de mejorar el tratamiento de los recursos locales —tanto humanos, como abstractos y materiales— en los procesos de construcción de paz. El enfoque cultural es importante dado que una de las principales características de los actores locales es, precisamente, su heterogeneidad sociocultural. Esta, marca las formas en que perciben, piensan y significan su realidad y cómo deciden actuar ante ella. Es decir, que los actores con diferentes contextos socioculturales tienen diferentes visiones y comprensiones de un conflicto y cómo este debe ser gestionado, resuelto o transformado (Bernhard, 2013, p. 18).

3.4. Alternativas a la aproximación de los procesos de apropiación local en construcción de paz

Existe una cierta aceptación de que el orden internacional está construido de una forma jerárquica en la que lo internacional prima sobre lo local. Los primeros debates en torno al giro local se centran en cómo potenciar y reforzar los elementos locales para hacer frente a esta primacía de lo internacional sobre lo local, lo que suscitó un conjunto de elementos y cuestionamientos que parten del concepto de lo local y de la apropiación local, y van hasta el tipo de relaciones que se establecen entre los diferentes actores. También se ha señalado cómo las soluciones de hibridación se han propuesto como un intento de rechazo de las perspectivas dicotómicas que, en palabras de Lederach, “limitan seriamente la forma de enmarcar nuestros retos y elecciones” (2007, p. 245). En esta tarea de aproximación a los procesos de apropiación local en construcción de paz se han planteado propuestas en las que el elemento local es lo central. En este sentido, se destacan las propuestas de construcción de capacidades locales y la de la reconstrucción de las sociedades intervenidas.

En primer lugar, en cuanto a la construcción de capacidades locales, este es un concepto clave del proceso de apropiación local pues permite a los actores e instituciones nacionales alejarse de la dependencia de la presencia internacional y poder influir más en sus propias agendas, políticas y estrategias (Huang y Harris, 2006, p. 79). Este proceso se encuentra sin embargo con el obstáculo de transformar actitudes y pautas culturales determinadas (Mateos Martín, 2011, p. 235). Además, se encuentra también con el dilema de que las reformas iniciadas sean muy difíciles de alterar por encontrarse en una fase muy avanzada en el momento en que los actores locales hayan completado su proceso de construcción de capacidades, lo que influye directamente en una merma de la capacidad de decisión de los actores locales (Donais, 2008, p. 13).

A pesar de la centralidad del concepto en la apropiación local de la paz, los análisis críticos de cómo dichas capacidades deberían ser construidas son muy escasos, y más aún en el contexto de construcción de paz postconflicto (Huang y Harris, 2006, p. 80). Donais (2008, p. 282) critica que la construcción de capacidades haya estado tradicionalmente centrada en la construcción de instituciones funcionales, sin apostar por un enfoque maximalista centrado en construir la capacidad de los actores locales para diseñar, gestionar e implementar reformas. Para autoras

como Jabri (2013, p. 5), esta idea de construcción de capacidades locales podría ser representada bajo el marco de “resiliencia”, un concepto definido como “la capacidad de adaptarse positiva o exitosamente a problemas o amenazas externas” (Chandler, 2012, p. 217), y donde el sujeto resiliente no es nunca concebido como pasivo o falta de agencia, convirtiéndose así “en una referencia para expresar la capacidad necesaria de cualquier organización para poder llevar adelante su proyecto en entornos complicados” (Dubois, 2019, p. 45). En este sentido, Dubois (2019, p. 31) plantea un enfoque más cercano a la idea de “desarrollo de capacidades”, sosteniendo que esta propuesta, en su dimensión individual y colectiva, es original y alternativa al establecer que lo que determina el bienestar es el espacio de las capacidades de las personas y no los recursos económicos atravesados por el mercado.

Al asumir un tipo de planteamientos más horizontales en la construcción y desarrollo de capacidades, es posible superar las dificultades vinculadas a la urgencia de los donantes y a la falta de capacidades locales relacionado con la excesiva dependencia de los recursos externos (Mateos Martín, 2011, pp. 237-238). Además, frente al carácter técnico y neutral que los organismos internacionales adoptan en materia de construcción de capacidades, la propuesta recogida por Dubois se caracteriza por su fuerte carácter endógeno, la inclusión de capacidades individuales y colectivas, y la importancia concedida a las interacciones entre diferentes niveles y el funcionamiento del conjunto del sistema (Dubois, 2019, pp. 34-35).

En segundo lugar, y desde las lentes poscoloniales, también existe una perspectiva que interroga a los procesos de apropiación local en construcción de paz partiendo de la premisa de que, aunque la implicación e involucración de los locales sea indispensable, el guion de los procesos no es de su autoría, sino que deriva de otro lado (Jabri, 2013, p. 5, p. 11). Estos son los procesos de subjetivación para la reconstrucción de las sociedades intervenidas. La propuesta de los enfoques poscoloniales es diferente, pues plantean que, para la reconstrucción de las sociedades intervenidas, y en consecuencia para que se apropien de sus propios procesos de reconstrucción, es necesario reconstruir su subjetividad en el análisis político (Sabaratnam, 2017, p. 39)¹⁴.

Si la primera premisa es que lo local siempre está fuertemente imbricado con lo internacional (Jabri, 2013, p. 11), la segunda es que todos estos procesos son procesos políticos en los que las subjetividades desempeñan un papel fundamental. En este sentido, Sabaratnam (2017, pp. 39-46) propone tres estrategias para reconstruir las sociedades intervenidas partiendo de la idea de subjetividades que, aunque reconoce que desde los debates del giro local y otros enfoques ya se han incorporado alguno de estos elementos, esta incorporación se ha realizado complementando la configuración eurocéntrica del problema sin desafiarla. Así, frente a los enfoques críticos del giro local, esta propuesta busca una emancipación real y política de las sociedades intervenidas desafiando a los *avatares* del eurocentrismo presentes incluso en los enfoques críticos.

Las tres estrategias propuestas por Sabaratnam (2017) para la reconstrucción de las sociedades intervenidas tienen que ver con la recuperación de su memoria histórica, la involucración de su consciencia política y la investigación de sus realidades materiales. La primera de ellas, la

¹⁴ Se entiende la subjetividad como “la propiedad de tener la propia presencia, consciencia y realidades comprometidas en el análisis del espacio político” (Sabaratnam, 2017, p. 39).



recuperación de la presencia histórica, es central, pues no se trata únicamente de abordar la historia de los colonizados e intervenidos para combatir la percepción de que son sociedades ahistóricas que parten desde cero en la reconstrucción de sus sociedades, sino también para reivindicar que tienen significado histórico (Sabaratnam, 2017, p. 40). Para esta primera estrategia, trabajar desde perspectivas historiográficas como la historia del tiempo presente¹⁵ puede ser muy valioso al permitir acercarnos a ese significado histórico —además de reconstruir la presencia histórica— desde las lentes del presente, dado que continuamente este moldea, resignifica y da sentido y contenido al significado histórico en las interrelaciones que tienen lugar en el tiempo y en el espacio entre agentes y estructuras. Desde esta primera estrategia, “decolonizar el análisis de la intervención significa entonces cultivar una apreciación de la presencia histórica de las sociedades intervenidas y contemplar su significado para las políticas de la intervención” (Sabaratnam, 2017, p. 41).

La segunda de las estrategias es involucrar la consciencia política. Para Donais (2011, p. 57), la construcción de paz es un proceso altamente político, algo que también nos recuerda Jabri (2013, p. 6) al afirmar que la racionalidad postcolonial reconoce el conflicto como un dominio de la política y no simplemente del gobierno. Pero Sabaratnam (2017, p. 42) va más allá de reconocer los procesos como puramente políticos, pues de lo que se trata es de que los actores locales sean conscientes de dicha naturaleza política, ya que las consecuencias de marginar la consciencia política pasan por la negación de la subjetivación. Además, el compromiso con la consciencia política es, en sí mismo, un acto de decolonización, y permite entender de forma diferente la naturaleza del colonialismo a través de las vías en las que los colonizados lo entienden y lo experimentan (Sabaratnam, 2017, p. 43).

Por último, la tercera de las estrategias es investigar realidades materiales. Para Sabaratnam (2017, p. 45), la investigación de realidades materiales en interacción con la conciencia de la presencia histórica y la conciencia política es la base fundamental para el pensamiento crítico. Si a la masa crítica en una sociedad dada unimos el compromiso activo de dicha sociedad, estaremos más cerca de alcanzar la paz sostenible (Donais, 2011, p. 57). Además, la investigación de realidades materiales permite descolonizar los procesos de construcción de paz en general, y los de apropiación local en particular, de tres formas diferentes: al indicar cómo se tergiversa a sí mismo el discurso colonial y sus efectos desarrollistas o civilizatorios, al exponer las formas específicas en que la diferencia colonial jerárquica empobrece y aumenta el sufrimiento material al colonizado/intervenido, y al problematizar la idea que las vidas locales valen menos que las externas (Sabaratnam, 2017, p. 46).

Conclusión: los debates sobre el giro local en perspectiva

El objetivo de este artículo era explorar el significado de los debates del giro local en construcción de paz y cuáles eran las contribuciones y desafíos que se habían realizado desde los estudios críticos, así como introducir dos alternativas que nos permitan pensar sobre el giro local desde una perspectiva diferente: el desarrollo de capacidades locales y los procesos de subjetivación para la reconstrucción de sociedades intervenidas. En definitiva, podemos señalar que el giro

¹⁵ Para un acercamiento a la historia del tiempo presente ver: Crescentino y Vitón (2020).

local constituye un debate muy amplio y en expansión que aún tiene que resolver muchas de las divergencias, sobre todo en el momento de la operacionalización del término en el terreno. Las dificultades en conceptualizar la apropiación local, en determinar quiénes son los actores locales, y en problematizar cómo se están implementando los procesos de apropiación local posibilitan un debate muy rico que, sin embargo, no resuelve ciertas divergencias que surgen en cuanto nos preguntamos quiénes tienen que liderar dicha apropiación, cómo debe realizarse, cuándo debe realizarse y cuál debe ser el objetivo último de dicho empoderamiento.

En último término, estos debates nos permiten reflexionar sobre la misma naturaleza de lo que entendemos por paz. Si existe algún consenso en torno al giro local, es que quienes son parte de una sociedad postconflicto necesariamente tienen que apropiarse de los procesos que conducen hacia un contexto más justo y pacífico, donde el conflicto se pueda gestionar de formas no violentas. Esto enlaza, por ejemplo, con los debates sobre conceptos como la *paz imperfecta*, que acepta la coexistencia de experiencias de paz con experiencias de violencia siempre que exista la perspectiva de reducir progresivamente los niveles de violencia tanto directa como estructural (Harto de Vera, 2016, p. 142). Esto es importante porque un proceso de paz que haga de la dimensión local el centro de todo el proceso, parte de una comprensión del conflicto como algo ineludible a la naturaleza humana. Es sustancial diferenciar entre conflictos que son funcionales al desarrollo de las sociedades y aquellos que son disruptivos y que suponen la destrucción de las sociedades donde tienen lugar, siendo la violencia el criterio que permite distinguir ambos tipos de conflictos, lo que nos permite definir la paz ligándola a la resolución no violenta de los conflictos (Harto de Vera, 2016, p. 143). La resolución no violenta de los conflictos no puede sino ser realizada desde las propias dimensiones locales, pues cada sociedad tiene sus especificidades y mecanismos para plantear vías de resolución ligadas a los diferentes contextos culturales, económicos, sociales, políticos e históricos, así como sus propias subjetividades.

Sin embargo, si existe alguna certeza, es que no hay un enfoque o una aproximación que sea la más acertada en cuanto a cuál debe ser y cómo debe ser el rol de lo local en la construcción de paz. Se trata más bien de seguir dialogando entre las diferentes posturas, reflexiones teóricas y resultados de investigación sobre realidades materiales, pues cada realidad es específica y responde a cuestiones propias. Es probablemente la forma que se tiene para que los procesos sean realmente emancipatorios y alimenten un pensamiento crítico en sociedades que están en permanente (re)construcción. Porque la construcción de paz no termina con el fin del conflicto armado o la firma de unos acuerdos de paz, sino que es un proceso de muy larga duración cuyo objetivo último debería ser el funcionar como un espacio de aprendizaje para gestionar el conflicto inherente a toda relación social de formas creativas que eviten el uso de la violencia en todas sus dimensiones. Retomando la conexión con conceptos como el de *paz imperfecta*, se trata de abordar la paz como un proceso inacabado “porque la construcción de paz es un proceso continuo y permanente, como permanente es la presencia del conflicto en la vida humana” (Harto de Vera, 2016, p. 143). El debate deja muchas más preguntas que respuestas, lo que permite generar nuevas preguntas con las que continuar la reflexión sobre qué tipo de paz estamos construyendo y qué tipo de paz queremos construir. ●



Referencias

- Andersen, L. (2006). *Post-Conflict security sector reform and the challenge of ownership – The case of Liberia*. Danish Institute for International Studies Brief.
- Anderson, M.B. y Olson, L. (2003). *Confronting war: critical lessons for peace practitioners*. The Collaborative for Development Action.
- Barnett, M. y Zürcher, C. (2009). The peacebuilder's contract: how external statebuilding reinforces weak statehood. En Paris, R. y Sisk, T.D. (Eds.). *The dilemmas of statebuilding. Confronting the contradictions of postwar peace operations* (pp. 23-52). Routledge.
- Bernhard, A. (2013). *Dynamics of relations between different actors when building Peace. The role of hybridity and culture*. Berghof Foundation.
- Bush, K.D. (1996). Beyond bungee cord humanitarianism. *Canadian Journal of Development Studies / Revue Canadienne d'études du développement*, 17 (4), 75-92. <https://doi.org/10.1080/02255189.1996.9669681>
- Chandler, D. (2012). Resilience and human security: The post-interventionist paradigm. *Security Dialogue*, 43 (3), 213-229. <https://doi.org/10.1177/0967010612444151>
- Chesterman, S. (2007). Ownership in theory and in practice: Transfer of authority in UN statebuilding operations. *Journal of Intervention and Statebuilding*, 1 (1), 3-26. <https://doi.org/10.1080/17502970601075873>
- Crescentino, D. y Vitón, G. (2020). Historia del tiempo presente: la triple frontera entre pasado, presente y futuro. Un análisis desde la historia oral y los marcos normativos. *História da Historiografia*, 13 (33), 273-308. <https://doi.org/10.15848/hh.v13i33.1529>
- Dillon, G.M. y Reid, J. (2009). *The liberal way of war. Killing to make life live*. Routledge.
- Donais, T. (2008). Understanding local ownership in security sector reform. En Donais, T. (Ed.). *Local ownership and security sector reform* (pp. 3-18). Lit Verlag.
- Donais, T. (2011). ¿Empoderamiento o imposición? Dilemas sobre la apropiación local en los procesos de construcción de paz posconflictos. *Relaciones Internacionales*, 16, 47-72.
- Dubois Migoya, A. (2019). La propuesta alternativa desde el enfoque de las capacidades. Conceptos y marco de análisis. En Alberdi, J., Casimiro, I., Cunha, T., Dubois, A., Fernández, G., Jubeta, Y., Larrañaga, M., Oianguren, M. y de Pinho Valle, L. (Coords.). *Territorios en conflicto. Claves para la construcción de alternativas de vida*. Gernika Gogoratuz.
- Hansen, A.S. (2008). Local ownership in peace operations. En Donais, T. (Ed.). *Local ownership and security sector reform* (pp. 39-58). Lit Verlag.
- Harto de Vera, F. (2016). La construcción del concepto de paz: paz negativa, paz positiva y paz imperfecta. *Cuadernos de Estrategia*, 183, 119-146.
- Huang, R. y Harris, J. (2006). The nuts and bolts of post-conflict capacity building: Practicable lessons from East Timor. *Journal of Peacebuilding and Development*, 2 (3), 78-92. <https://doi.org/10.1080/15423166.2006.181516694598>
- Hughes, C. y Pupavac, V. (2005). Framing post-conflict societies: international pathologisation of Cambodia and the post-Yugoslav states. *Third World Quarterly*, 26 (6), 873-889. <https://doi.org/10.1080/01436590500089232>
- Jabri, V. (2013). Peacebuilding, the local and the international: a colonial or a postcolonial rationality? *Peacebuilding*, 1 (1), 3-16. <https://doi.org/10.1080/21647259.2013.756253>
- Jacobsen, E.K.U. y Lidén, K. (2012). Theoretical challenges for assessing socio-cultural sensitivity in governance and conflict resolution. En Galvanek, J.B.; Giessmann, H.J. y Mubashir, M. (Eds.). *Norms and premises of peace governance. Socio-cultural commonalities and differences in Europe and India*. Berghof Occasional Paper, 32, 25-30.
- Lederach, J.P. (1997). *Building peace: sustainable reconciliation in divided societies*. United States Institute of Peace Press.
- Lederach, J.P. (2007). *La imaginación moral. El arte y el alma de la construcción de la paz*. Gernika Gogoratuz y Bakeaz.
- Leonardsson, H. y Rudd, G. (2015). The 'local turn' in peacebuilding: a literature review of effective and emancipatory local peacebuilding. *Third World Quarterly*, 36 (5), 825-839. <https://doi.org/10.1080/01436597.2015.1029905>
- Mac Ginty, R. y Richmond, O. (2013). The local turn in peace building: a critical agenda for peace. *Third World Quarterly*, 34 (5), 763-783. <http://dx.doi.org/10.1080/01436597.2013.800750>
- Martin, A. y Wilson P. (2008). Security sector evolution: which locals? Ownership of what? En Donais, T. (Ed.). *Local ownership and security sector reform* (pp. 83-104). Lit Verlag.
- Mateos Martín, O. (2011). La construcción de paz posbélica. Análisis de los debates críticos a través del caso de Sierra Leona (Tesis doctoral). Universidad de Barcelona.
- Mateos Martín, O. (2019). La 'paz liberal', el día después. Un análisis de la segunda generación de críticas a la agenda internacional de construcción de paz. En Pérez de Armiño, K. y Zirion Landaluze, I. (Coords.). *Pax Crítica. Aportes teóricos a las perspectivas de paz posliberal* (pp. 45-85). Tecnos.
- Narten, J. (2008). Post-conflict peacebuilding and local ownership: dynamics of external-local interaction in Kosovo under United Nations administration. *Journal of Intervention and Statebuilding*, 2 (3), 369-390. <https://doi.org/10.1080/17502970802436361>
- Nathan, L. (2007). *No ownership, no commitment: a guide to local ownership of security sector reform*. University of Birmingham.
- Pérez de Armiño, K. (2016). La tensión entre lo global y lo local en los procesos de construcción de paz: aportes para una paz cosmopolita. En García i Segura, C. (Coord.). *La tensión cosmopolita: avances y límites en la institucionalización del cosmopolitismo* (pp. 291-321). Tecnos.

- Pérez de Armiño, K. (2019). La paz tiene lugar. Poder, agencia y transformación del espacio en la construcción de paz. En Pérez de Armiño, K. y Zirion Landaluze, I. (Coords.). *Pax Crítica. Aportes teóricos a las perspectivas de paz posliberal* (pp. 125-166). Tecnos.
- Pouligny, B. (2005). Civil society and post-conflict peacebuilding: ambiguities of international programmes aimed at building 'new' societies. *Security Dialogue*, 36 (4), 495-510. <https://doi.org/10.1177/0967010605060448>
- Pouligny, B. (2009). *Supporting local ownership in humanitarian action*. Global Public Policy Institute and Center for Transatlantic Relations. http://www.disastergovernance.net/fileadmin/gppi/GPPiPPR_local_ownership_2009.pdf
- Randazzo, E. (2016). The paradoxes of the 'everyday': scrutinizing the local turn in peace building. *Third World Quarterly*, 37 (8), 1351-1370. <https://doi.org/10.1080/01436597.2015.1120154>
- Richmond, O.P. (2008). *Peace in International Relations*. Routledge.
- Richmond, O.P. (2010). A genealogy of peace and conflict theory. En Richmond, O.P. (Ed.). *Palgrave advances in peacebuilding. Critical developments and approaches* (pp. 14-38). Palgrave Macmillan.
- Richmond, O.P. y Mitchell, A. (2012). Introduction. Towards a post-liberal peace: exploring hybridity via everyday forms of resistance, agency and autonomy. En Richmond, O.P. y Mitchell, A. (Eds.). *Hybrid forms of peace. From everyday agency to post-liberalism* (pp. 1-37). Palgrave MacMillan.
- Sabaratnam, M. (2017). *Decolonising intervention. International statebuilding in Mozambique*. Rowman & Littlefield.
- Scheye, E. y Peake, G. (2005). Unknotting local ownership. En Ebnöther, A.H. y Fluri, P.H. (Eds.). *After intervention: public security management in post-conflict societies. From intervention to sustainable local ownership* (pp. 235-260). Bureau for Security Policy y CDCAF.
- Schwarz, R. (2005). Post-conflict peacebuilding: The challenges of security, welfare and representation. *Security Dialogue*, 36 (4), 429-446. <https://doi.org/10.1177/0967010605060447>
- Sending, O.J. (Ed.). (2010). *Learning to build a sustainable peace: ownership and everyday peacebuilding*. Norwegian Institute of International Affairs.
- Tschirgi, N. (octubre, 2004). Post-conflict peacebuilding revisited: achievements, limitations, challenges. Trabajo presentado en el *WSP International/IPA Peacebuilding Forum Conference*, Nueva York.
- Vitón, G. (2023). Conflicto y paz en Mozambique entre Frelimo y Renamo (2012-2019): un análisis desde la apropiación local. *1991. Revista de Estudios Internacionales*, 5 (1), 49-60.

RELACIONES INTERNACIONALES

Revista académica cuatrimestral de publicación electrónica
Grupo de Estudios de Relaciones Internacionales (GERI)
Universidad Autónoma de Madrid, España
<https://revistas.uam.es/relacionesinternacionales>
ISSN 1699 - 3950

 facebook.com/RelacionesInternacionales

 twitter.com/RRInternacional



FECYT-388/2023
Fecha de certificación: 12 de julio de 2019 (6ª convocatoria)
Válido hasta: 28 de julio de 2024